

# MONTGOMERY COUNTY RECREATION



# MONTGOMERY VILLAGE MIDDLE SCHOOL

FALL 2021 • OTOÑO 2021



**YOUTH DEVELOPMENT**  
Montgomery County Recreation

*No Charge To You • Sin cargo para usted*



Facebook:  
[montgomerycountyrecreation](https://www.facebook.com/montgomerycountyrecreation)



Twitter:  
[@mocorec](https://twitter.com/mocorec)



Instagram:  
[mocorecreation](https://www.instagram.com/mocorecreation)



MONTGOMERY COUNTY  
**Recreation**

## Keep This Page

Students in EBB get expanded access to after-school. Students can power up with an after-school meal before heading off to an activity of their choice. Membership includes access to the 5:45 p.m. EBB bus.

You might come for the extracurricular activities, but you'll probably stay for the people you meet.

Space is limited, register today.

## Contact Information

For additional questions, contact your Excel Beyond the Bell site coordinator at

[rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov](mailto:rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov).

Get your important after-school weather and emergency alerts. Sign-up for Alert Montgomery at [www.alert.montgomerycountymd.gov](http://www.alert.montgomerycountymd.gov). Be sure to click on Department of Recreation (Out of School Time).

## FAQ about Excel Beyond the Bell

- There is no cost to you.
- Return the completed Excel Beyond the Bell form to your school main office.
- If your child is put on the wait list for a class, you will be contacted by an Excel Beyond the Bell staff member before the start of the session.
- Bus stop information is available from the school.

## Quése Con Esta Página

Los estudiantes en EBB tienen acceso a programas extendidos después de las clases. Los estudiantes pueden agarrar fuerza con una merienda antes de ir a la actividad de su gusto. La membresía incluye acceso al bus de EBB de las 5:45 p.m.

Tal vez vengas por las actividades extra curriculares, pero seguramente te quedas por la gente que conocerás.

El cupo es limitado, inscríbete hoy día.

## Información de Contacto

Para más información, contacte al coordinador de su área de Excel Beyond the Bell en

[rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov](mailto:rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov).

Reciba alertas del clima y de emergencia. Inscríbese en [www.alert.montgomerycountymd.gov](http://www.alert.montgomerycountymd.gov). Asegúrese de hacer un clic en Department of Recreation (Out of School Time).

## Preguntas frecuentes sobre el programa EBB

- No tiene ningún costo.
- Devuelva el formulario EBB completado a la Oficina Principal de la Escuela.
- Si su hijo está en la lista de espera para una clase, usted será contactado por un personal de EBB antes del inicio de la sesión.
- Información de la parada de los buses está disponible en la Escuela.





Montgomery County  
Public Schools



# Montgomery Village Middle School

## SESSION 1 ACTIVITY SIGN-UP SHEET

September 27 - December 16, 2021

- Completed registration forms accepted on a first come, first serve basis.
- Course registrations accepted until class is full.
- Once class is full, students will be placed on a waitlist.
- Staff will notify you if your child is on a waitlist.
- Return the completed form to the main office.

Student's Name (Last, First) \_\_\_\_\_

Student ID# \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_

Preferred language \_\_\_\_\_

### DIRECTIONS

CHOOSE one course for each day

|           | MONDAY                                                                                                                                                                              | TUESDAY                                                                                                                                                                       | WEDNESDAY                                                                                                                                                     | THURSDAY                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3:00-3:30 | Meal                                                                                                                                                                                | Meal                                                                                                                                                                          | Meal                                                                                                                                                          | Meal                                                                                                                                                                       |
| 3:30-5:30 | <input type="checkbox"/> Soccer(*)<br><input type="checkbox"/> Robotics<br>& Engineering<br><input type="checkbox"/> Cookbook Creations<br><input type="checkbox"/> Musical Theater | <input type="checkbox"/> Chef Academy<br><input type="checkbox"/> Basketball(*)<br><input type="checkbox"/> Cartooning and<br>Anime<br><input type="checkbox"/> ZamDance MVMS | <input type="checkbox"/> Basketball(*)<br><input type="checkbox"/> Gaming Club<br><input type="checkbox"/> STEM 4 ALL<br><input type="checkbox"/> Cheer Dance | <input type="checkbox"/> Soccer(*)<br><input type="checkbox"/> STEM World<br><input type="checkbox"/> Paint & Chill<br><input type="checkbox"/> Campfire Discovery<br>MVMS |

Montgomery County Government is committed to compliance with the Americans with Disabilities Act. (ADA).  
Individuals with disabilities are encouraged to register for County programs. Early notification allows  
us time to arrange accommodation. Contact a Recreation Specialist at [rec.inclusion@montgomerycountymd.gov](mailto:rec.inclusion@montgomerycountymd.gov).

#### Please Select One:

For more information look in the descriptions for the course overview.

☐ Ride the EBB bus

☐ Walk home

☐ Parent/Guardian

☐ Public Transportation

will pick up at 5:30 p.m.

### EBB BUSES LEAVE BY 5:45 P.M.

If you have any questions, contact [rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov](mailto:rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov) or 240-777-8080.

Official Use: Received: \_\_\_\_\_





# Registration/Consent Form For After School Programs



MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



## PLEASE PRINT CLEARLY AND COMPLETELY IN PEN ONLY

☐ Check here if new address/phone/email      Name of School \_\_\_\_\_  
Student's Name (Last, First) \_\_\_\_\_ Student ID# \_\_\_\_\_  
Birth Date (mm/dd/yy) \_\_\_\_\_ Gender (M/F) \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_  
Parent/Guardian Name (Last, First) \_\_\_\_\_ Parent/Guardian DOB \_\_\_\_\_  
Street Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
Email \_\_\_\_\_

*Please check box to indicate the best number to reach you between 2:45 p.m. - 5:30 p.m.*

☐ Home Phone \_\_\_\_\_ ☐ Work Phone \_\_\_\_\_ ☐ Cell Phone \_\_\_\_\_

In case of emergency and a parent is not available, list an emergency contact and number

Emergency Contact \_\_\_\_\_ Phone number: \_\_\_\_\_

List Any Allergies \_\_\_\_\_

## EXEMPTION OF LIABILITY AND CONSENT

I consent to have my child, \_\_\_\_\_ participate in the Excel Beyond the Bell after-school program (EBB). The participant assumes all risks associated with participation in EBB. Montgomery County Public Schools (MCPS), Montgomery County Collaboration Council (MCCC), and Montgomery County Recreation (MCR) assume no liability for injury or damages arising from participation in the program. The participant consents to emergency treatment. If the participant is a minor, the parent or guardian approves his/her participation in the program. Neither the instructors nor any of the staff affiliated with MCCC and MCR are responsible for children prior to or after the scheduled programs.

I consent to the use of any photographs taken or videos made of the program for promotional and educational purposes by MCCC and MCR. I consent to MCCC and MCPS sharing information about my child as described below to evaluate the effectiveness of EBB.

MCCC will share the following information about your child with MCPS:

- Student name; Student ID number; Number of EBB programs enrolled per session; and EBB attendance.

MCPS will match the information from MCCC with the following information from your child's student record:

- Student demographics (gender, grade, and race/ethnicity);
- Student enrollment in special services (Free and Reduced-Price Meals (FARMs), English for Speakers of Other Languages (ESOL), and Special Education);
- Number of school days enrolled in each marking period;
- Number of absences for each marking period; and
- Percent of school days attended for each marking period

MCPS will then share the above information from your child's student record with:

MCCC after removing all references to student name and student ID number. MCPS will also use information shared by MCCC to match the shared information with student grades, academic assessment scores, and attendance to evaluate the impact of EBB on improving students' academic outcomes. The results of MCPS' evaluation will be reported to MCCC and MCR in summary fashion, with no individual students identified. MCPS, MCCC, and MCR will not share your child's personal information with any other entity and will take steps to safeguard the information at all times.

I am enrolling my child in EBB and agree to all of the above statements.

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**SIGNATURE REQUIRED IN PEN ONLY**

Please check here if you:

- ☐ Do not consent to use of photographs or videos of my child for promotional or educational purposes.      ☐ Do not consent to MCCC or MCPS sharing my child's information with each other.

*Checking either box does not affect your child's participation in EBB.*

**If you have any questions, please call the Youth Development Office at Montgomery County Recreation at 240-777-8080.**



Montgomery County  
Public Schools



# Montgomery Village Middle School

SESION I PAGINA DE INSCRIPCION DE ACTIVDADES

**27 de Septiembre al 19 de Diciembre**

- Los formularios de registro que han sido completados son aceptados por orden de llegada.
- Se aceptan inscripciones para los cursos hasta completar el cupo en la clase.
- Los estudiantes que apliquen después que una clase esté llena serán colocados en una lista de espera.
- El personal le notificará si su hijo está en un espera.
- Devuelva el formulario completado a la oficina principal.

Nombre del Estudiante (Apellido, Nombre) \_\_\_\_\_

Número de Identificación \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

Idioma preferido \_\_\_\_\_

## ..... INSTRUCCIONES .....

ESCOJA una clase para cada día

|           | LUNES                                                                                                                                                                               | MARTES                                                                                                                                                                        | MIÉRCOLES                                                                                                                                                     | JUEVES                                                                                                                                                                     |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3:00-3:30 | Comida                                                                                                                                                                              | Comida                                                                                                                                                                        | Comida                                                                                                                                                        | Comida                                                                                                                                                                     |
| 3:30-5:30 | <input type="checkbox"/> Soccer(*)<br><input type="checkbox"/> Robotics<br>& Engineering<br><input type="checkbox"/> Cookbook Creations<br><input type="checkbox"/> Musical Theater | <input type="checkbox"/> Chef Academy<br><input type="checkbox"/> Basketball(*)<br><input type="checkbox"/> Cartooning and<br>Anime<br><input type="checkbox"/> ZamDance MVMS | <input type="checkbox"/> Basketball(*)<br><input type="checkbox"/> Gaming Club<br><input type="checkbox"/> STEM 4 ALL<br><input type="checkbox"/> Cheer Dance | <input type="checkbox"/> Soccer(*)<br><input type="checkbox"/> STEM World<br><input type="checkbox"/> Paint & Chill<br><input type="checkbox"/> Campfire Discovery<br>MVMS |

Se anima a las personas con discapacidades a inscribirse en los programas del Condado.

La notificación temprana nos da tiempo para organizar el alojamiento. Comuníquese con un especialista en recreación al  
[rec.inclusion@montgomerycountymd.gov](mailto:rec.inclusion@montgomerycountymd.gov).

### Seleccione Transporte:

¿Para más información, lea las descripciones de los cursos.

☐ Tome el autobús EBB

☐ Voy a caminar a  
mi casa.

☐ Los padres recogerán  
a las 5:30 p.m.

☐ Transporte público.

### LOS AUTOBUSES EBB SALEN A LAS 5:45 P.M.

Si tiene alguna pregunta por favor contacto: [rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov](mailto:rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov) o 240-777-8080.

Uso Oficial: Recibido \_\_\_\_\_



## Formularios de Inscripción/Consentimiento para Programas Después de Horas Escolares



MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



### POR FAVOR ESCRIBA CLARAMENTE Y HÁGALO SOLO CON LAPICERO

☐ Marque aquí si tiene nueva dirección/teléfono/correo electrónico Nombre de la Escuela \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante(Apellido, Nombre) \_\_\_\_\_ ID# del Estudiante \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento(M/D/A) \_\_\_\_\_ Sexo(H/M) \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

Nombre del Padre o Guardián(Apellido, Nombre) \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Correo electrónico \_\_\_\_\_ Padre o Guardián Fecha de Nacimiento \_\_\_\_\_

*Por favor marque la casilla, indique el mejor número para localizarle entre 2:45 p.m. - 5:30 p.m.*

☐ Teléfono de Casa \_\_\_\_\_ ☐ Trabajo \_\_\_\_\_ ☐ Celular \_\_\_\_\_

*En una emergencia que uno de los padres no esté disponible, denos otro contacto y su número.*

Contacto de Emergencia \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Liste las Alergias \_\_\_\_\_

### EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y CONSENTIMIENTO

Yo doy consentimiento para que mi hijo/\_\_\_\_\_a participe en el programa Excel Beyond the Bell- después de la escuela(EBB). El/la participante asume todos los riesgos asociados con la participación en EBB. Montgomery County Public Schools (MCPS), Montgomery County Collaboration Council (MCCC), y Montgomery County Recreation (MCR) no asumen ninguna responsabilidad por lesiones o daños resultantes de la participación en el programa. El/la participante da consentimiento a tratamiento de emergencia. Si el/la participante es menor de edad, el padre, la madre o tutor aprueba su participación en el programa. Ni los instructores ni ninguno de los empleados afiliados a MCCC y MCR son responsables de niños antes o después de los horarios programados.

Doy mi consentimiento para el uso de cualquiera de las fotografías tomadas o videos hechos del programa con fines de promoción y educación de MCCC y MCR. Doy mi consentimiento para que MCCC y MCPS compartan información sobre mi hijo/a como se describe a continuación para evaluar la efectividad de EBB.

MCCC compartirá la siguiente información sobre su hijo/a con MCPS:

- Nombre del estudiante; Número de identificación del estudiante; Número de programas de EBB matriculado/a por sesión; y la asistencia en EBB.

MCPS coincidirá la información recibida por parte de MCCC con la siguiente información del expediente académico de su hijo/a:

- Datos demográficos (sexo, grado y raza/origen étnico);
- Inscripción del estudiante en los servicios especiales (comidas gratis o a precio reducido (FARMs), Inglés Para Personas Que Hablan Otros Idiomas (ESOL), y Educación Especial);
- Número de días escolares matriculado/a en cada período de calificaciones;
- Número de ausencias en cada período de calificaciones; y
- Porcentaje de días escolares asistidos durante cada periodo de calificaciones

Posteriormente, MCPS compartirá la información mencionada del expediente académico de su hijo/a con

MCCC después de quitar las referencias al nombre y número de identificación del estudiante. MCPS también utilizará la información compartida por MCCC para coincidir la con las calificaciones del estudiante, las puntuaciones de evaluación académicas y la asistencia para evaluar el impacto de EBB en mejorar los resultados académicos de los estudiantes. Los resultados de la evaluación de MCPS serán reportados a MCCC y MCR de forma resumida, sin identificar a ninguno de los estudiantes por individual. MCPS, MCCC, y MCR no compartirán la información personal de su hijo/a con ninguna otra entidad y tomarán medidas para salvaguardar la información en todo momento.

Estoy inscribiendo a mi hijo/a en EBB y estoy de acuerdo con todas las declaraciones anteriores.

Firma del Padre/ Guardián \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**LA FIRMA DEBE SER SOLO EN TINTA**

Por favor seleccione aquí si usted no da su consentimiento:

- ☐ NO doy mi consentimiento para el uso de cualquiera de las fotografías tomadas o videos hechos de mi hijo/a con fines de promoción y educación.

- ☐ NO doy mi consentimiento para que MCCC o MCPS compartan información, entre sí, sobre mi hijo/a.

*El escoger cualquiera de las opciones no tiene ningún impacto en la participación de su hijo/a en EBB.*

**Si tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con la Oficina de Desarrollo de la Juventud de Montgomery County Recreation al 240-777-8080.**

# COURSE DESCRIPTIONS / DESCRIPCIÓN DE LOS CURSOS

## Basketball

Above and beyond fundamentals and fun. Have fun while learning fundamentals from Coach Pierre, former NCAA and International basketball player.

Por encima y más allá de los fundamentos y la diversión. Diviértase mientras aprende los fundamentos del entrenador Pierre, ex jugador de baloncesto de la NCAA e internacional.

## Camp Fire Discovery MVMS

Campfire Discovery MVMS includes many of the same activities as Campfire Discovery, while engaging students from all components of MVMS and adjustments for individual needs. Students may earn SSL hours for supporting non-traditional learners.

Campfire Discovery MVMS incluye muchas de las mismas actividades que Campfire Discovery, mientras que la participación de estudiantes de todos los componentes de MVMS y ajustes para las necesidades individuales. Los estudiantes pueden ganar horas de SSL para apoyar a los estudiantes no tradicionales.

## Cartooning and Anime

Learn about different forms of cartooning, using your imagination while sketching animals and creating characters, rendering your character in 3D. Prepare animation cells, see how your models work in a simple animation app, and explore Anime styles. You'll finish by creating your own framed cartoon panel and a mini-Manga comic.

Aprende sobre diferentes formas de caricatura, usando tu imaginación mientras dibujas animales y creas personajes, renderizando tu personaje en 3D. Prepara celdas de animación, comprueba cómo funcionan tus modelos en una sencilla aplicación de animación y explora los estilos de Anime. Terminarás creando tu propio panel de dibujos animados y un cómic de mini Manga.

## Cheer Dance

Work as a team while practicing fun cheerleading and dance routines. Learn exercises to improve coordination, jumps, flexibility, stamina, muscle conditioning and other important skills needed to be a cheerleader or dancer. This class includes weekly handouts with tips for nutrition and fitness that students can use at home.

Trabaje en equipo mientras practica divertidas rutinas de animación y baile. Aprenda ejercicios para mejorar la coordinación, saltos, flexibilidad, resistencia, acondicionamiento muscular y otras habilidades importantes necesarias para ser un animador o bailarín. Esta clase incluye folletos semanales con consejos para la nutrición y la aptitud que los estudiantes pueden usar en casa.

## Chef Academy

We'll make dough, bread, and a few Mediterranean dishes while trekking virtually globally to China, Hawaii, and Mexico. Enjoy fun delicious recipes, explore food truck creations, and talk about plating and presentation.

Haremos masa, pan y algunos platos mediterráneos mientras hacemos senderismo prácticamente a nivel mundial a China, Hawái y México. Disfrute de deliciosas recetas divertidas, explore creaciones de camiones de comida y hable sobre el chapado y la presentación.

## Cookbook Creations

Learn to create your own recipes and put them into delicious action. Try new cooking techniques and cuisines along the way!

Aprenda a crear sus propias recetas y ponerlas en deliciosa acción. Pruebe nuevas técnicas de cocina y cocinas a lo largo del camino.

## Gaming Club

Come play your favorite Sports Games and board games. Weekly tournaments to earn gift cards for the following games, Madden, NBA 2k, FIFA on X box 1 and PS4 and Mario Kart and Car racing on the Wii! And then go outside to play team sports. 1 hour each.

Venga a jugar a sus juegos de deportes y juegos de mesa favoritos. Torneos semanales para ganar tarjetas de regalo para los siguientes juegos, Madden, NBA 2k, FIFA en X box 1 y PS4 y Mario Kart y carreras de coches en la Wii! Y luego salir a jugar deportes de equipo. 1 hora cada una.

# COURSE DESCRIPTIONS / DESCRIPCIÓN DE LOS CURSOS

## Musical Theatre

In this energetic musical theatre class, drama buffs can expect to sharpen their vocal, acting and dancing skills through the lens of culturally relevant musicals such as "Hamilton" and "Bloody Bloody Andrew Jackson." All levels of experience welcome - from beginner to Broadway star.

En esta enérgica clase de teatro musical, los aficionados al drama pueden esperar perfeccionar sus habilidades vocales, de actuación y de baile a través de la lente de musicales culturalmente relevantes como Hamilton y Bloody Bloody Andrew Jackson. Todos los niveles de experiencia bienvenidos - desde principiante hasta estrella de Broadway.

## Paint & Chill

Combine the fun and relaxation of a party with the challenge of a class. Guided by one of our professional artists, students will work at individual easels to create a masterpiece.

Combine la diversión y la relajación de una fiesta con el reto de una clase. Guiados por uno de nuestros artistas profesionales, los estudiantes trabajarán en caballetes individuales para crear una obra maestra.

## Robotics & Engineering

Mechatronics is becoming the way of 21st century life, and the field of robotics and engineering is booming. Robots are everywhere. You will learn by playing with Lego Technics and metal elements to build units. This is an upgraded version of our Robotics and Engineering level I.

La mecatrónica se está convirtiendo en el camino de la vida del siglo 21st, y el campo de la robótica y la ingeniería está en auge. Los robots están por todas partes. Aprenderá jugando con Lego Technics y elementos metálicos para construir unidades. Esta es una versión actualizada de nuestro robótica e ingeniería nivel I.

## Soccer

Our coaches will train you in all aspects of soccer: technical skills and tactical play. Join us and improve your game.

Nuestros entrenadores te entrenarán en todos los aspectos del fútbol: Habilidades técnicas y juego táctico. Únete a nosotros y mejora tu juego.

## STEM 4 ALL

Invent, design, and build things that come alive using tools, art supplies, electronics and technology.

Inventar, diseñar y construir cosas que cobren vida utilizando herramientas, materiales de arte, electrónica y tecnología.

## STEM World

Join us as we dive into the world of STEM! Expect new fun STEM challenges that provide an opportunity to earn points and prizes!

Mundo de STEM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas) – ¡Únase con nosotros mientras que nos sumergiremos en el mundo de STEM! ¡Espere nuevos desafíos de la raíz de la diversión que proporcionan una oportunidad de ganar puntos y premios!

## ZamDance MVMS

ZamDance allows children with special needs to express themselves through dance in a way that builds confidence, creates empowerment, and unites a community that accepts them as they are. The program introduces a structured environment while allowing the students to be able to move at their own pace.

El propósito de ZamDance es permitir que los niños con necesidades especiales que se expresen a través de la danza de una manera que construya confianza, crear empoderamiento y une la comunidad que los acepten como son. El programa introduce un ambiente estructurado mientras permite a los estudiantes moverse a su propio ritmo.